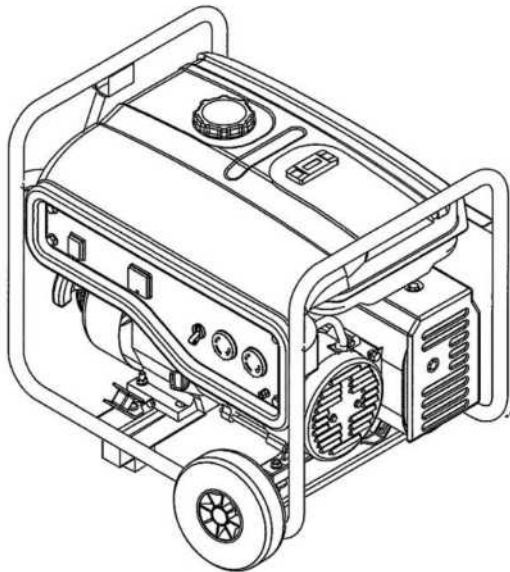


HONDA

GENERADOR

MANUAL DE EXPLICACIONES

EZ3000CX



EZ3000CX

MANUAL DE EXPLICACIONES

35Y16620
00X35-Y16-6200
32082-03328-00

Tabla de Contenidos

Estimado cliente:

Este producto ha sido cuidadosamente manufacturado para garantizarle un funcionamiento fiable.

Sin embargo, como en todo producto mecánico, su máquina ocasionalmente requerirá ajustes y mantenimiento. Este manual debería leerse cuidadosamente antes de operar o llevar a cabo cualquier ajuste en su máquina. Por favor contacte a su vendedor de Honda si necesita asistencia técnica.

Tenga en cuenta que esta unidad fue diseñada/manufacturada para aplicaciones específicas. Por lo tanto no modifique ni utilice la unidad para lo que no fue diseñada. Si tiene preguntas acerca de cualquiera de sus aplicaciones, consulte a su vendedor Honda antes de usar.




Lea el manual de Explicaciones antes de usar.

Mensajes de Seguridad

Su seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes. Hemos proporcionado mensajes de seguridad importantes en este manual y en el generador. Lea este mensaje cuidadosamente.

El mensaje de seguridad le avisa sobre los peligros potenciales que podrían causarle lesiones a usted y a los demás. Un símbolo de alerta de seguridad y una de las tres palabras; **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, o **PRECAUCIÓN**, preceden cada mensaje de seguridad.


Estas palabras significan:

- | | |
|--|--|
|  | Correrá peligro de muerte o de heridas graves si no sigue las instrucciones. |
|  | Podría correr peligro de muerte o de heridas graves si no sigue las instrucciones. |
|  | Podría resultar herido si no sigue las instrucciones. |

Cada mensaje le informa cuál es el peligro, qué puede suceder, y qué puede hacer usted para evitar o reducir las heridas.

AVISO

Esta palabra significa:

- | | |
|--|--|
|  | Si no sigue las instrucciones, su generador u otra propiedad podrían resultar dañados. |
|--|--|

El propósito de estos mensajes es ayudar a prevenir el daño en su generador, en otra propiedad, o en el ambiente.

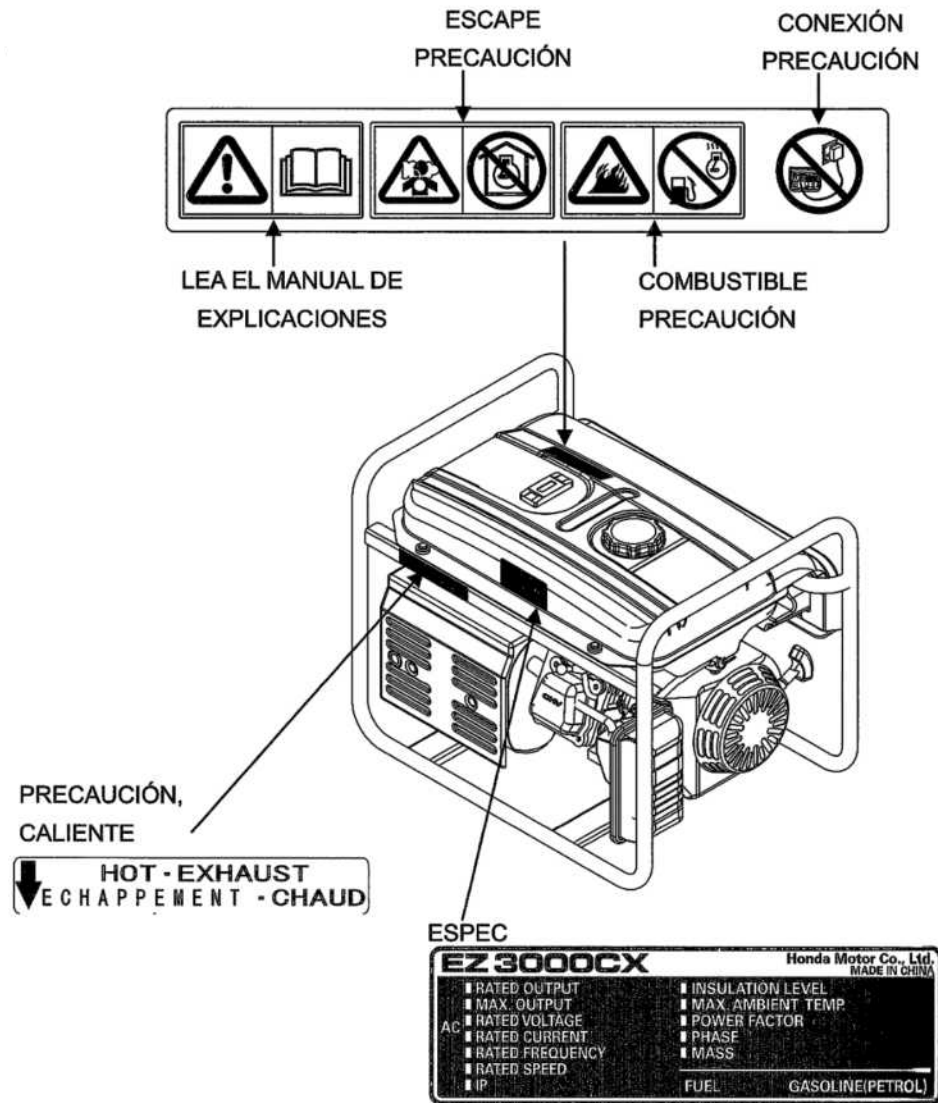
1. UBICACIÓN DE LAS ETIQUETAS DE SEGURIDAD	3
2. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE	5
3. COMPONENTES	7
4. CONTROLES	9
5. ANTES DE ENCENDER EL MOTOR	12
6. OPERACIÓN	13
7. DETENER EL MOTOR	15
8. MANTENIMIENTO	16
9. TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO	23
10. INFORMACIÓN DE LA POTENCIA	25
11. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	26
12. ESPECIFICACIONES	28
13. DIAGRAMA DE CONEXIONES	29
ÍNDICE	30
1. PARTES SUeltas	31
2. INSTALACIÓN DEL EQUIPO DE RUEDAS	32

1. UBICACIÓN DE LAS ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Estas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar heridas graves.

Léalas detenidamente.

Si una de estas etiquetas se despegó o resulta difícil de leer, solicite su reemplazo a su concesionario Honda.



- El generador Honda está diseñado para proporcionar un servicio seguro y fiable si se opera de acuerdo con las instrucciones. Lea y entienda el Manual del propietario antes de operar el generador. Si no lo hace así, podrían ocasionarse lesiones corporales o desperfectos en el equipo.



- Los gases de escape contienen monóxido de carbono venenoso, que es un gas incoloro e inodoro. Respirar monóxido de carbono puede ocasionar la pérdida del conocimiento y provocar la muerte.
- Si pone en marcha el generador en lugares cerrados, o incluso en lugares parcialmente cerrados, es posible que el aire que usted respire contenga una cantidad peligrosa de gases de escape.
- No ponga nunca en marcha el generador dentro de un garaje, de una casa ni cerca de puertas o ventanas abiertas.



- La gasolina es muy inflamable y explosiva. Pare el motor y espere a que se enfríe antes de repostar.



- Las conexiones inadecuadas en el sistema eléctrico de un edificio pueden permitir que la corriente del generador se realimente a la red principal de suministro eléctrico. Este tipo de realimentación puede electrocutar a los operarios de la compañía de electricidad o a otras personas que entren en contacto con las líneas de transmisión durante una suspensión del suministro, y el generador podría explotar, quemarse u ocasionar un incendio al restaurarse el suministro eléctrico. Consulte a la compañía suministradora de electricidad o a un electricista cualificado antes de efectuar conexiones eléctricas.

2. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Los generadores Honda están diseñados para su empleo con equipos eléctricos que cumplen los requisitos adecuado de alimentación eléctrica.

Otras aplicaciones pueden ocasionar lesiones al operador o daños en el generador y en otros sitios.

La mayor parte de lesiones o daños materiales pueden evitarse si se siguen todas las instrucciones de este manual y del generador. Los peligros más comunes se mencionan a continuación, junto con la mejor forma de protección propia y de los demás.

- Nunca intente modificar el generador.

Podría causar un accidente y daños en el generador y en los dispositivos.

- No conecte una extensión al silenciador.
- No modifique el sistema de admisión.
- No ajuste el regulador.
- No extraiga el panel de control ni efectúe cambios en las conexiones del panel de control.

Responsabilidades del operador

- Aprenda a parar con rapidez el generador en caso de emergencia.
- Comprenda el empleo de todos los controles del generador, receptáculos de salida, y conexiones.
- Asegúrese de que todas las personas que empleen el generador hayan recibido la instrucción apropiada. No permita a los niños que operen el generador sin supervisión de los padres.
- Asegúrese de observar las instrucciones de este manual sobre el modo de empleo del generador y la información sobre el mantenimiento. Si se ignoran o se siguen incorrectamente las instrucciones puede ocasionarse un accidente como una descarga eléctrica, y puede deteriorarse el estado de los gases de escape.
- Siga todas las leyes y reglamentaciones aplicables en el lugar de utilización del generador.
- La Gasolina y el Aceite son tóxicos.
Siga las instrucciones proporcionadas por cada fabricante antes de su empleo.
- Ponga el generador en un lugar firme y nivelado antes de la operación.
- No opere el generador cuando alguna de las tapas esté desmontada. Podrá pillarse una mano o un pie en el generador y sufrir un accidente.
- Para el desmontaje y el servicio del generador que no se describe en este manual, consulte a su concesionario Honda autorizado.

Peligros del Monóxido de carbono

El escape del generador contiene monóxido de carbono tóxico, el cual no puede verse ni olerse. Inhalar monóxido de carbono puede PRODUCIR LA MUERTE EN MINUTOS.

Para evitar envenenamiento por monóxido de carbono, siga estas instrucciones cuando opere un generador:

- Solo utilice el generador en el EXTERIOR, lejos de ventanas, puertas y respiraderos.
- Nunca opere un generador dentro de una casa, garaje, sótano, entre piso, o cualquier espacio cerrado o parcialmente cerrado.
- Nunca opere un generador cerca de puertas o ventanas abiertas.
- Tome aire o busque atención médica de inmediato si sospecha que ha inhalado monóxido de carbono.

Algunos de los primeros síntomas de la exposición al monóxido de carbono incluyen dolor de cabeza, fatiga, dificultad para respirar, náuseas y mareos. La exposición continuada al monóxido de carbono puede causar pérdida de coordinación muscular, pérdida de conocimiento y luego la muerte.

Peligros de Descargas Eléctricas

El generador produce suficiente energía eléctrica como para causar descargas eléctricas graves o electrocución si se utiliza indebidamente.

- No lo emplee en condiciones húmedas. Mantenga seco el generador.
- No lo emplee bajo la lluvia o la nieve.
- No lo emplee cerca de una piscina o de un sistema de riego con rociador.
- No lo emplee con las manos mojadas.
- Si el generador se almacena al aire libre, desprotegido contra la intemperie, compruebe siempre todos los componentes eléctricos del panel de control antes de utilizarlo. La humedad o el hielo pueden causar mal funcionamiento o cortocircuitos de los componentes eléctricos, lo que puede ser causa de electrocución.
- No lo conecte al sistema eléctrico de un edificio a menos que un electricista calificado haya instalado un interruptor de aislamiento.

Peligros de Incendios y Quemaduras

No emplee el generador en lugares en los que exista peligro de incendio.

El sistema de escape se calienta lo suficiente como para encender ciertos materiales.

- Mantenga el generador por lo menos a 1 metro (3 pies) de distancia de edificios y de otros equipos durante la operación.
- No encierre el generador en ninguna estancia.
- Mantenga los materiales inflamables apartados del generador.

Algunas partes del motor de combustión interna se calientan y pueden causar quemaduras.

Ponga atención a las advertencias del generador.

El silenciador se calienta mucho durante la operación, y sigue caliente durante cierto tiempo después de haber parado el motor. Tenga cuidado y no toque el silenciador mientras esté caliente. Deje que se enfríe el motor antes de almacenar el generador en un local cerrado.

En el caso de producirse fuego, no rocíe agua directamente al generador para apagarlo. Emplee un extintor de incendios apropiado que esté especialmente diseñado para fuegos eléctricos o de carburantes.

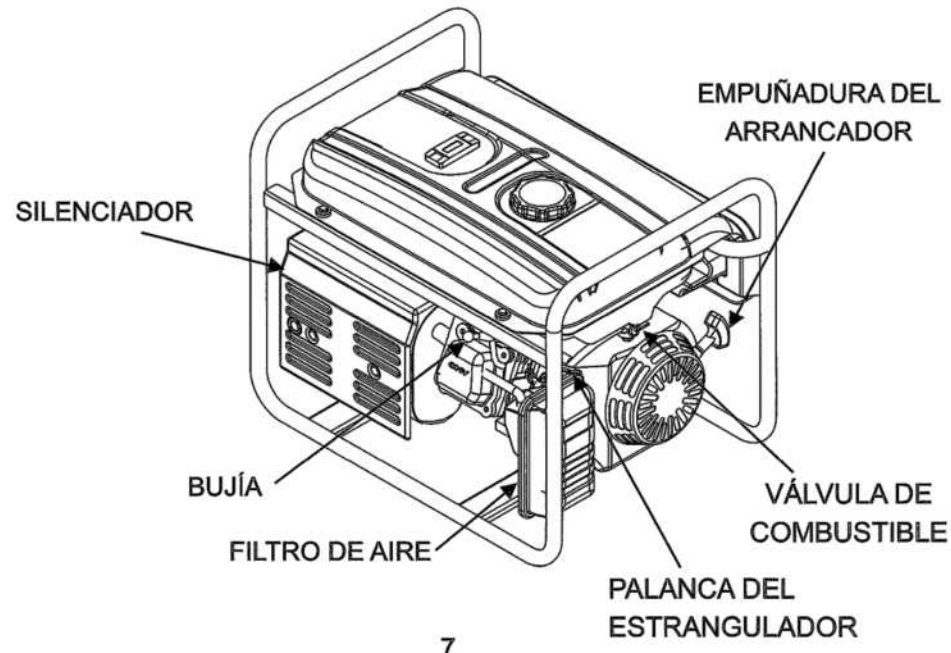
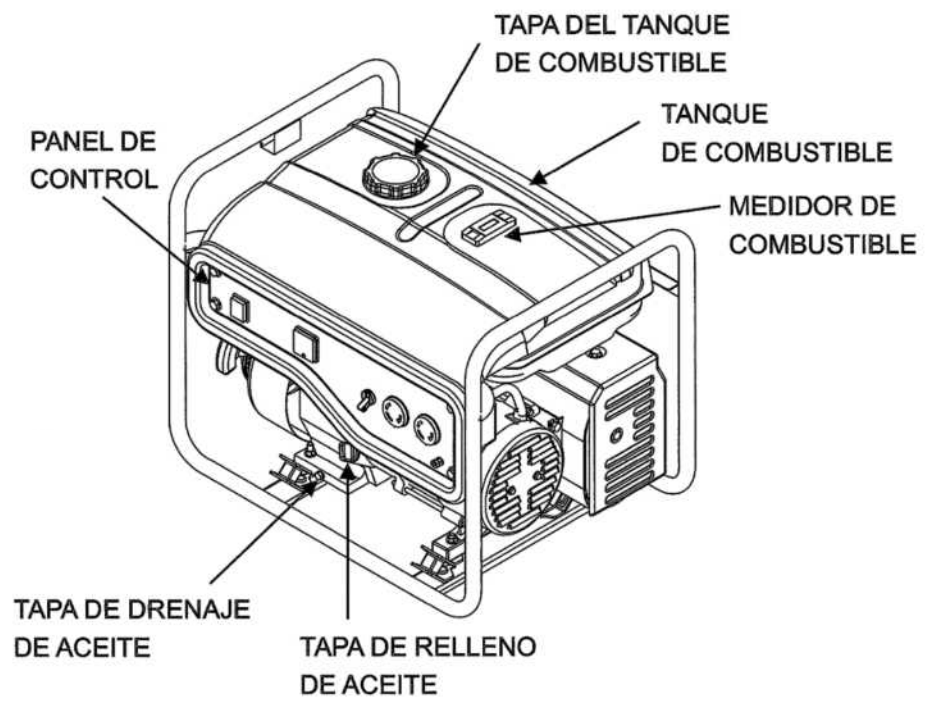
Si ha inhalado el humo producido por un incendio accidental con el generador, consulte a un médico y solicite inmediatamente tratamiento médico.

Reposte con Cuidado

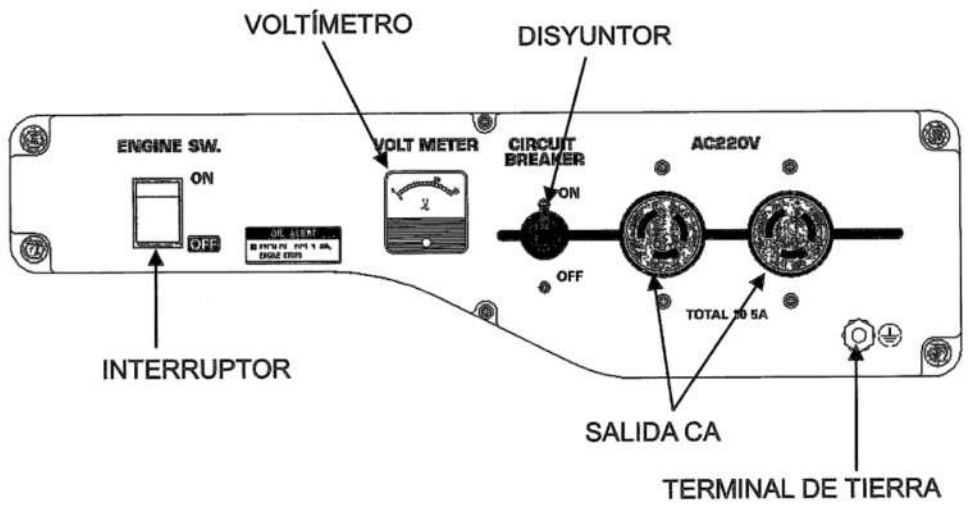
La gasolina es muy inflamable, y el vapor de gasolina puede explotar.

- No reposte durante el funcionamiento.
- Deje que el motor se enfríe si el generador ha estado funcionando.
- Solo reposte al aire libre en un área bien ventilada y sobre una superficie nivelada.
- No fume nunca cerca de la gasolina, y mantenga apartados el fuego y las chispas.
- No rellene excesivamente el tanque de combustible.
- Asegúrese de haber limpiado el combustible que se haya derramado antes de poner en marcha el motor.
- Guarde siempre la gasolina en un recipiente homologado.

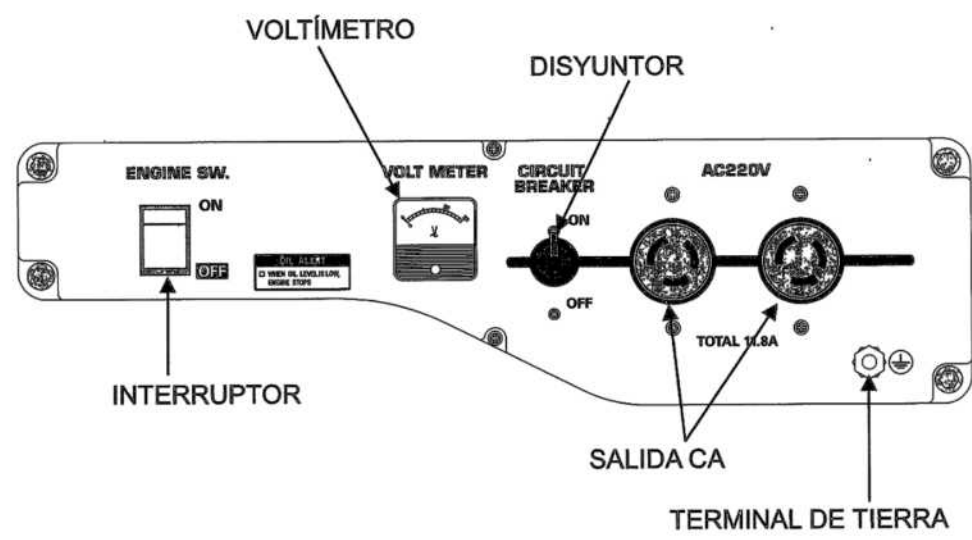
3.COMONENTES



Tipo: R



Tipo: S



4. CONTROLES

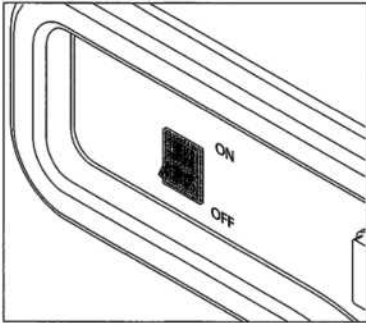
Interruptor del motor

Para poner en marcha y parar el motor.

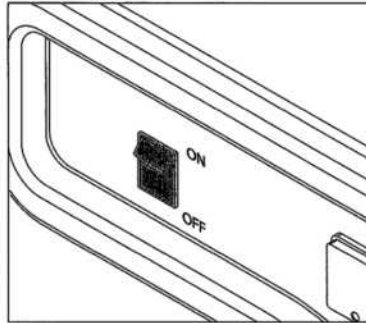
Posición del interruptor:

ON: Para hacer funcionar el motor después del arranque.

OFF: Para parar el motor.



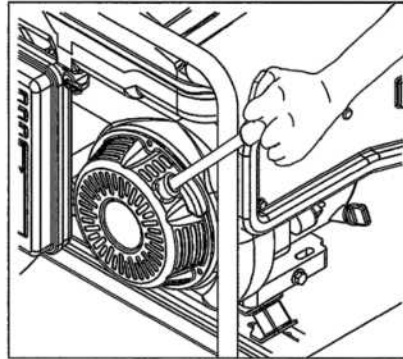
Posición de ENCENDIDO



Posición de APAGADO

Arrancador de retroceso

Para encender el motor, tire ligeramente de la empuñadura del arrancador hasta que note resistencia, y entonces tire con fuerza.



AVISO

No tire de la empuñadura del arrancador desde el costado del panel de control.

La cuerda de arranque puede friccionar y romperse.

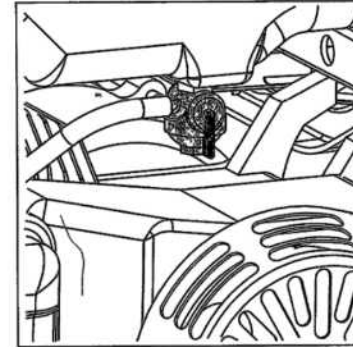
No permita que el arrancador retroceda con fuerza contra el motor.

Haga que retorne con suavidad para evitar daños en el arrancador.

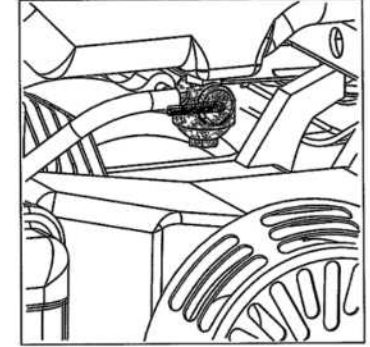
Válvula de combustible

La válvula del combustible está situada entre el tanque de combustible y el carburador.

Cuando la palanca de la válvula se encuentra en la posición "ENCENDIDO", el combustible fluye desde el tanque de combustible hacia el carburador. Asegúrese de que la palanca vuelva a la posición "APAGADO" luego de apagar el motor.



Posición de ENCENDIDO



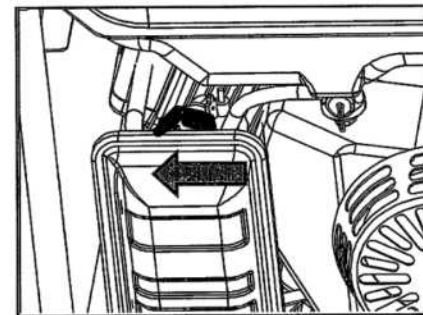
Posición de APAGADO

Palanca del Estrangulador

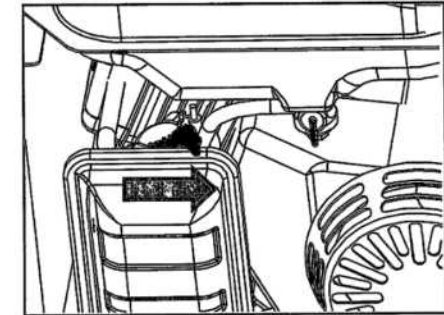
El estrangulador se usa para proveer la mezcla de partida adecuada cuando el motor está frío.

Se puede abrir y cerrar operando la palanca del estrangulador de forma manual.

Deslice la palanca hacia la posición "CERRADO" para enriquecer la mezcla.



CERRADO

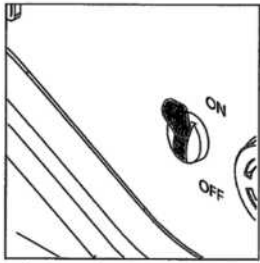


ABIERTO

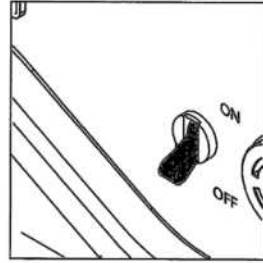
Disyuntor

El disyuntor desconectará automáticamente el circuito si se produce un cortocircuito o una sobrecarga significativa del generador en el receptáculo.

Si el disyuntor es APAGADO automáticamente, compruebe que el dispositivo funciona adecuadamente y que no excede la capacidad de carga nominal del circuito antes de que el disyuntor esté en posición de ENCENDIDO.



Posición de ENCENDIDO



Posición de APAGADO

Terminal de tierra

El terminal de tierra está conectado al bastidor del generador, a la parte metálica del generador por la que no circula corriente, y a los terminales de tierra de cada receptáculo.

Sistema de aviso del aceite

El sistema de Aviso del Aceite está diseñado para evitar daños en el motor causados por una cantidad insuficiente de aceite en el cárter. Antes de que el nivel del aceite que hay en el cárter pueda caer por debajo de un límite de seguridad, el sistema de aviso del aceite para automáticamente el motor (el interruptor del motor queda en la posición de ENCENDIDO).

Si se para el motor y no puede volver a ponerse en marcha, compruebe el nivel del aceite de motor (vea la página 14) antes de realizar la solución de problemas en otras partes.

5. ANTES DE ENCENDER EL MOTOR

▲ PRECAUCIÓN

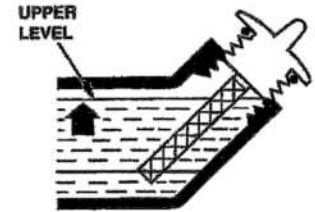
Cerciorarse de que el generador esté sobre una superficie nivelada con el motor parado. Antes de cada uso, mire alrededor y debajo del motor en busca de signos de fugas de aceite o gasolina.

1. Llene con el aceite para motor recomendado hasta el nivel superior si tiene poco aceite.
2. Cambie el aceite si se ensucia o decolora.

Capacidad de aceite en la marca de nivel superior:

Vea debajo del dibujo.

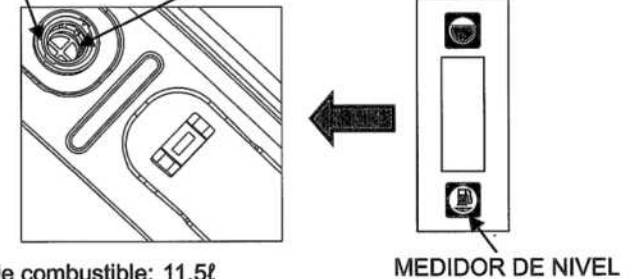
Capacidad de aceite: 0,6ℓ



3. Compruebe el medidor de nivel. Vea debajo del dibujo.

Si el nivel de combustible es bajo, rellene con gasolina sin plomo.

MARCA DE LÍMITE SUPERIOR (ROJA) No llene por debajo de la paleta del filtro de combustible.



4. Capacidad del tanque de combustible: 11,5ℓ

▲ ADVERTENCIA

- La gasolina es muy inflamable y explosiva bajo ciertas condiciones.
 - Rellene en un área bien ventilada con el motor parado. No fume ni permita la presencia de fuego ni chispas cuando rellene o en el lugar donde guarde la gasolina.
 - No rellene excesivamente el tanque de combustible (no deberá haber combustible por encima de la marca del límite superior). Después de repostar, asegúrese de que la tapa de relleno de combustible quede correctamente cerrada con seguridad.
 - Tenga cuidado de no derramar combustible cuando se rellena. Los derrames de combustible y sus vapores pueden inflamarse. Si se derrama combustible, asegúrese de que el área está seca antes de arrancar el motor.
 - Evite un contacto repetido o prolongado con la piel o la inhalación de vapor.
- MANTENER ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

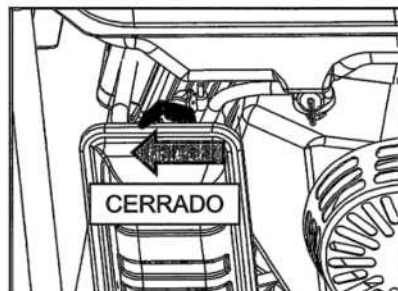
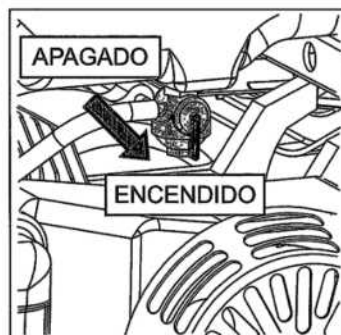
6. OPERACIÓN

1. ARRANQUE DEL MOTOR

1) Asegúrese de que todas las cargas eléctricas de los receptáculos del panel se encuentren desconectadas. Si hay alguna carga conectada, costará más poner en marcha el generador.

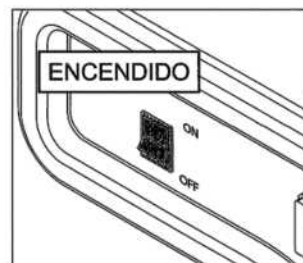
2) Gire la válvula de combustible a la posición "ENCENDIDO".

3) Si desea operar manualmente el estrangulador, mueva la palanca del estrangulador a la posición "CERRADO".

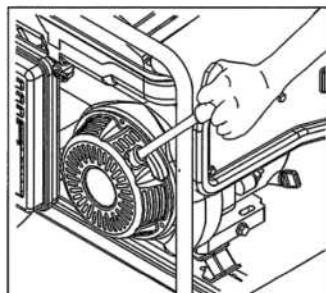


4) Arranque el motor.

Empuje el interruptor del motor a la posición "ENCENDIDO".



Tire ligeramente de la empuñadura del arrancador hasta que note resistencia, y entonces tire con fuerza.



AVISO

No permita que la empuñadura del arrancador retroceda con fuerza contra el motor. Volver a ponerla en su lugar suavemente para prevenir de daños al arrancador o alojamiento.

5) Si usted ha cerrado manualmente el estrangulador, empújelo a la posición "ABIERTO" cuando se haya calentado el motor.

2. APLICACIÓN DE CARGA CA

1) Encienda el motor (ver ARRANQUE DEL MOTOR).

2) Deje que el motor caliente por 2-3 minutos antes de conectar herramientas o dispositivos.

3) Enchufe el dispositivo eléctrico en el "RECEPTÁCULO CA".

AVISO

** No utilice una corriente que exceda el amperaje especificado.

** Asegúrese de la potencia total de los dispositivos no exceda el voltaje nominal del generador.

** Longitud límite de la extensión de los cables: 60 m para cables de 1,5 mm² y 100 m para cables de 2,5 mm².

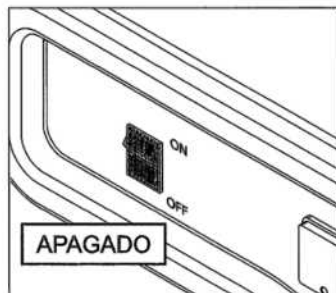
PRECAUCIÓN

Cuando el generador está sobrecargado o se produce un cortocircuito, el DISYUNTOR se activará para proteger el circuito de forma automática. Si el DISYUNTOR se activa durante la operación, el generador está sobrecargado o el dispositivo tiene un defecto. Compruebe que el dispositivo y/o el generador no tengan ningún defecto o sobrecarga y haga las reparaciones o correcciones necesarias antes de usarlo.

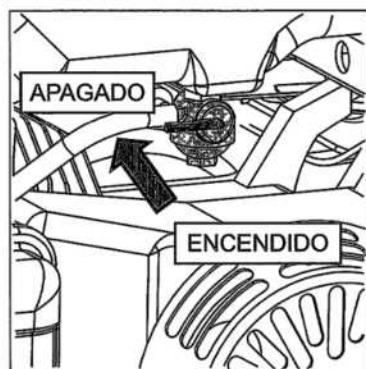
7. DETENER EL MOTOR

1) Desconecte todas las cargas eléctricas de los receptáculos del panel.

2) Empuje el interruptor del motor en la posición "APAGADO".



3) Gire la válvula de combustible a la posición "APAGADO".



⚠ PRECAUCIÓN

Nunca deje un dispositivo enchufado al generador cuando apaga el generador ya que puede dañar el generador y/o el dispositivo.

Para parar el motor en caso de emergencia, ponga el interruptor del motor en la posición "APAGADO".

8. MANTENIMIENTO

La inspección y ajuste del Motor y Generador Honda es esencial si se quiere mantener el rendimiento de alto nivel. El mantenimiento en forma regular también asegurará un servicio de larga duración. Los intervalos de servicio requeridos y el tipo de mantenimiento que debe llevarse a cabo se describe en el MANUAL DE EXPLICACIONES.

AVISO

Use sólo partes genuinas Honda o sus equivalentes para el mantenimiento y reparaciones. El empleo de piezas de recambio que no son de calidad equivalente puede causar daños en el generador.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

PERIODO REGULAR DE MANTENIMIENTO Llevado a cabo cada mes indicado o intervalo de horas de funcionamiento, lo que antes se cumpla.	Cada uso	Primer mes o 20 horas. (3)	Cada 3 meses o 50 horas. (3)	Cada 6 meses o 100 horas. (3)	Cada año o 300 horas. (3)	PÁGINA
ELEMENTO						
Acéite del motor	Comprobar nivel	O				14
	Cambiar		O		O	19
Filtro de aire	Comprobar	O				-
	Limpiar			O (1)		22
Bujía	Compruebe-Limpe				O	21
	Cambiar					-
Limpeza de válvula	Compruebe-Ajuste				O (2)	-
Cámara de Combustión	Limpiar	Después de cada 500 horas (2)				-
Tanque y filtro de combustible	Limpiar				O (2)	-
Tubo de combustible	Comprobar	Cada 2 años (2) (Reemplácelo si es necesario)				-

- (1) Realice el servicio con mayor frecuencia cuando lo utilice en zonas polvorrientas.
- (2) El servicio de estas partes deberá realizarlo su concesionario, a menos que el propietario disponga de las herramientas adecuadas y esté mecánicamente calificado para ello. Ver el manual de servicio.
- (3) Para uso comercial profesional, registre las horas de operación para determinar los intervalos de mantenimiento apropiados.

Si no sigue este programa de mantenimiento, pueden producirse fallas que no entren en la garantía.